

I sold and delivered my pirogue to Monsieur The Commandant, for The sum of 100 livres, payable in the month of may, 1749.

I took 9 livres' worth of iron from monsieur godefroï, on account of The 120 livres that he owes me.

I owe chauvin 14 livres for mending a plowshare. *

I owe 12 livres to parent, for work; to janis 10 livres, for work; to The elder L'esperance, for helping janis, 3 sols.

I owe Deruisseau 100 livres for a clearing which he pretended to make upon my land; also to the same, 4 days' work, 6 livres; * to meloche a plow, 10 livres.

I owe 15 livres to delisle, for some small wheels.

I owe 4 livres to one françois, for turnips.

Monsieur godefroï, 30 sols, for Cotton.

I owe boyer 10 livres, for 2 Cords of wood.

Madame Cuillerier owes me 80 livres, for a cask of brandy which she took for sieur Carignan. *

I owe 10 livres to fadius, for my ice-house; to Madame Cuillerier, for The bolting of 7 minots.

Pertuis owes me 30 sols, for cotton; Robert owes 30 sols, for cotton.

Barte owes 44 livres, for Files and steel; Du mouchel 25 livres, for steel. *

Madame gouin owes me, for half a livre of Cotton, 3 livres.⁶

Madame cuillerier owes me 41 livres 10 sols; 10 livres 10 sols.

I owe 4 livres to Madame cuillerier, for 30 livres of beef; *item*, 30 sols, for 2 partridges.

La bute, *fil*s, owes me 80 livres, for a cask of wine.

I owe 9 livres to a man of The escort, for 6 cords of wood.

I must have chicot paid, in Montreal, 34 livres for meat that he sold me.